



Distr.
GENERAL

A/53/608/Add.7
25 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 93 (г) повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО: РАЗВИТИЕ КУЛЬТУРЫ

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-н Владимир ГЕРУС (Беларусь)

Добавление

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел предметное обсуждение пункта 93 повестки дня (см. A/53/608, пункт 2). Решения по подпункту (г) принимались на 38-м и 40-м заседаниях 12 и 24 ноября 1998 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/53/SR.38 и 40).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.2/53/L.35

2. На 38-м заседании 12 ноября представитель Уругвая от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Развитие культуры" (A/C.2/53/L.35).

3. На 40-м заседании 24 ноября заместитель Председателя Комитета г-н Бурак Ёзюгергын (Турция) информировал Комитет об итогах неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции, и обратил его внимание на следующие изменения, согласованные в ходе этих консультаций:

* Доклад Комитета по данному пункту будет издан в восьми частях под условным обозначением A/53/608 и Add.1-7.

а) в пункте 2 постановляющей части словосочетание "государствам-членам" было заменено словом "государства";

б) в пункте 4 постановляющей части после слов "Генерального секретаря" были добавлены слова "в консультации с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры".

4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/53/L.35 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 5).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ВТОРОГО КОМИТЕТА

5. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Развитие культуры

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/187 от 8 декабря 1986 года, 46/158 от 19 декабря 1991 года, 51/179 от 16 декабря 1996 года и 52/197 от 18 декабря 1997 года по вопросу о развитии культуры,

принимая во внимание тот факт, что общественность во всем мире, а также правительства и неправительственные организации благодаря проведению Всемирного десятилетия развития культуры¹ и в результате работы Всемирной комиссии по культуре и развитию стали гораздо глубже осознавать необходимость более полного учета аспектов культуры в процессе развития в целом,

с удовлетворением отмечая активное участие государств-членов, органов Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций и частных лиц в осуществлении национальных, региональных и межрегиональных проектов, направленных на содействие достижению целей Десятилетия и проведению связанных с ним последующих мероприятий, и в работе Всемирной комиссии,

принимая к сведению созыв Межправительственной конференции по политике в области культуры в интересах развития, проходившей 30 марта-2 апреля 1998 года в Стокгольме,

1. принимает к сведению записку Генерального секретаря²;

2. предлагает всем государствам, межправительственным органам и организациям системы Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям:

а) выполнить рекомендации, содержащиеся в принятом на Стокгольмской конференции Плане действий по политике в области культуры в интересах развития;

¹ См. резолюцию 41/187.

² A/53/321.

б) сотрудничать с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры с целью обеспечить эффективное принятие последующих мер по осуществлению Плана действий;

с) активизировать их усилия по учету культурных факторов в своих программах и проектах в области развития, с тем чтобы обеспечить устойчивое развитие при полном уважении культурного разнообразия, принимая во внимание свои культурные ценности и самобытность;

3. рекомендует Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать выполнение стоящей перед ней задачи содействия более глубокому осознанию в рамках всей системы Организации Объединенных Наций крайне важной взаимосвязи культуры и развития с учетом разнообразия культур и необходимости выполнять рекомендации Стокгольмской конференции;

4. просит Генерального секретаря в консультации с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
